

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 5

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Bern** Montag, 8. Januar 1940 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Lundi, 8 janvier 1940  
**Feuille officielle suisse du commerce** **Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 5

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
**Abonnements Schweiz:** Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — **Ausland:** Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660  
**Abonnements Suisse:** un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — **Etranger:** Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 5

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97006—97075.  
 Transalpina Industrie- und Handels A. G., Zug.  
 Bilauzen. Bilauz. Bilanet.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Wahrung schweizerischer Interessen. Sauvegarde d'intérêts suisses.  
 Luftpostsendungen aus Brasilien. Correspondances-avion en provenance du Brésil.  
 Dänemark: Nachnahmen- und Einzugsauftragsdienst. Danemark: Service des remboursements et des recouvrements.  
 Italien: Zölle.  
 Schweizerischer Geldmarkt.  
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Das Kreisamt Oberengadin hat in Sachen N. V. «Euhama» Europäisches Handel Maatschappij, Amsterdam, vertreten durch Advokaturbureau Dr. G. Wettstein, Zürich, Gesuch um Kraftloserklärung des Zertifikates Nr. 279 über 108 Stammaktien B der A.-G. für Unternehmungen der Papier-Industrie St. Moritz, Aronastrasse, Aktien Nrn. 53169/53276, im Nominalwert von Schweizerfranken 2700, lauteid auf den Namen der Gesuchstellerin, in Erwägung:

Mit begründetem Begehren vom 21. Dezember 1939 hat der Vertreter der Gesuchstellerin dem zuständigen Richter den Besitz und Verlust des genannten Aktienzertifikates mit versehenem Couponsbogen glaubhaft gemacht.

In Anwendung von Art. 2, Ziff. 27, des kant. Einführungsgesetzes zum Z. G. B. und der Art. 977, 981 u. ff. O. R. verfügt:

1. Der unbekannt Inhaber des obigen Wertpapiertes wird aufgefordert, dieses innerhalb sechs Monaten, seit der ersten Bekanntmachung, beim unterfertigten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des genannten Zertifikates samt Couponsbogens ausgesprochen wird.

2. Der A.-G. für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz, wird die Einlösung des Titels unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung verboten.

Zudem wird diese hiemit verpflichtet, bereits verfallene oder künftig fällig werdende Zinsen aus dem Aktienzertifikat bei Verfall sofort beim unterfertigten Amte zu hinterlegen. (W 9<sup>a</sup>)

Bevern, den 5. Januar 1940. Für das Kreisamt Oberengadin:  
Der Kreispräsident: O. Micheli.

Es werden vermisst: 1. Altgült von Fr. 214.28 auf Heimwesen Kalchern, Dietried. Kerns, errichtet am 28. Dezember 1768, Vorgang: Fr. 257.40. 2. Altgült von Fr. 571.43 auf Riedgarten, Kerns, errichtet am 19. März 1811, ohne Vorgang. 3. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000 zu 5%, errichtet am 5. September 1921 auf Heimwesen Unterendi, St. Niklausen, Kerns, Vorgang: Fr. 7820.39. 4. Altgült von Fr. 479. — auf Liegenschaft Zistlig, Schwendi, Samen, errichtet 1863, Vorgang: Fr. 4974.89.

Allfällige Inhaber obgenannter Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist der unterfertigten Amsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 5<sup>a</sup>)

Sarnen, den 3. Januar 1940.  
Der Kantonsgerichtspräsident von Obwalden:  
Jos. Küchler.

Der allfällige Besitzer der als vermisst gemeldeten Inhaber-Obligation der Thurgauischen Kantonbank in Weinfelden, Nr. 55973 per Fr. 1000, mit Zinscoupons zu 3% per 28. Februar 1940 ff., ausgestellt den 25. Oktober 1937, wird hiemit aufgefordert, dieselbe innert der Frist von 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 8<sup>a</sup>)

Weinfelden, den 6. Januar 1940.  
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Eidg. Standes Zürich auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur den vermissten Schuldbrief für ursprünglich Fr. 7500, unter n. 3. April 1914 reduziert auf Fr. 1000, laut welchem Ernst Steiner, geb. 1885, von Birrwil (Aargau), seinem Vater Rudolf Steiner-Gautschi, von Birrwil, verstorben am 23. September 1928 in Hickwille, Arkansas U. S. A., den Betrag von Fr. 7500 schuldet und für welchen

die Liegenschaft des Schuldners, Schützenstrasse 31 in Winterthur, pfandrechtlich hafte, als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (W 7)

Winterthur, den 5. Januar 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:  
Der Substitut des Gerichtsschreibers:  
Dr. Buchmann.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1939. 30. Dezember. Heydel, Ebenstreit & Co., Chemisches Laboratorium By-Tanol, Kommanditgesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1938, Seite 381). Die Kommanditärin Margrit Heydel heisst infolge Verhehlung Margrit Risch geb. Heydel und ist Bürgerin von Fläsch und wohnt in Zürich. Sie hat ihre Kommanditeinlage erhöht auf Fr. 5000. Die Kommanditerhöhung von Fr. 4000 wird geleistet durch Verrechnung mit einem Guthaben.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

Bazar. — 1940. 3. Januar. Die Einzelfirma Hedwig Pfister, Bazar-geschäft, in Lenk i. S. (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1401), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Interlaken**

Eis, Kühlanlagen. — 3. Januar. Die Einzelfirma Christian Oppliger, Eisfabrikation, Kühlanlagen, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1924, Seite 712), wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, weil die Voraussetzungen der Eintragungspflicht nicht mehr vorliegen.

3. Januar. Aus der Stiftungskommission der Tannerstiftung, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 123 vom 15. Mai 1920, Seite 906), sind der Präsident Hans Itten und der Sekretär Fritz Staub zurückgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden in die Kommission gewählt: als Präsident: Johann Urfer, von Bönigen und als Sekretär: Erwin Wenger, von Höfen; beide in Interlaken. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift.

**Lucerne — Lucerne — Lucerna**

1940. 2. Januar. Unter der Firma Butterzentrale Luzern, hat sich auf Grund der vom 28. Dezember 1939 datierten Statuten und des Errichtungsaktes vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Zweck und Gegenstand des Unternehmens sind: a) Die Herstellung, der Verkauf und der Handel von Butter, Rahm, Milch und verwandten Milchzeugnissen; b) die Zusammenarbeit mit Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Ziele verfolgen; c) die planmässige Qualitätsverbesserung und die einheitliche Verkaufsregelung. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 28. Dezember 1939 und Bilanz per 31. Oktober 1939, sowie Inventar vom gleichen Datum von der bisher im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Verband zentralschweizerischer Milchverwertungsgenossenschaften und Schweizerischer Milchkäuferverband, Sektion Luzern: Butterzentrale Luzern» an Aktiven (Kassa, Postscheck, Mobilium und Einrichtungen, Debitoren, Wertschriften und Waren) Fr. 2,406,071.68 und an Passiven (Kreditoren und Banken) Fr. 2,166,071.68. Der Brutto betrag von Fr. 2,406,071.68 wird bezahlt durch a) Uebernahme der erwähnten Passiven im Betrage von Fr. 2,166,071.68; b) durch Ueberlassung von insgesamt 48 Stück voll liberierten Aktien der neuen Aktiengesellschaft zu Fr. 5000 = Fr. 240,000 (netto Aktienüberschuss) an die Verkäuferschen bzw. Rechtsnachfolger. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 600,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000. Hievon sind, wie bereits erwähnt, durch Sacheinlagen 48 Stück = Fr. 240,000 voll liberiert; die restanzlichen Bar-Zeichnungen im Betrage von Fr. 360,000 sind bar voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden Mitgliedern: Präsident ist Ignaz Burri, von und in Malters; Vizepräsident Alois Haslimann, von Emmen, in Kriens; weitere Mitglieder sind Bernhard Wey, von Eich, in Sins; Martin Strelbel, von Buttwil, in Hitzkirch; Protokollführer Josef Bachmann, von und in Ruswil; Josef Weltert, von und in Büren, und Karl Estermann, von und in der Gemeinde Hildisrieden. Direktor ist Alfred Winger, von und in Luzern. Prokuristen sind Philipp Renggli, von Entlebuch und Luzern, und Adolf Schürmann, von Menznau; beide in Luzern. Es führen Kollektivunterschrift je zu zweien Ignaz Burri, Alois Haslimann, Direktor Alfred Winger und die Prokuristen Philipp Renggli und Adolf Schürmann. Adresse: Habsburgerstrasse 12.

## Glarus — Glaris — Glarona

**Berichtigung.** In der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 308 vom 30. Dezember 1939, Seite 2591 publizierten Eintragung heisst die Firma nicht «Six-Holding Aktiengesellschaft» sondern richtigerweise **Sika-Holding Aktiengesellschaft Glarus**.

1940. 3. Januar. **Gleichrichter Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1934, Seite 279), Erwerb der dem Professor Dr. Hartmann zustehenden Patente und sonstigen gesetzlichen Schutzrechte, welche sich auf die Herstellung von Gleichrichtern aller Art beziehen, Fabrikation und Vertrieb von Gleichrichtern jeder Art, usw. Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 28. Dezember 1939 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

4. Januar. Die Firma **Sibilla Hösl-Luchsinger**, mit Sitz in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1938, Seite 2132), Handel in Bettfedern, Flaum und Wäsche, wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht.

4. Januar. **Fürsorgestiftung der Firma Jakob Jenny in Luchsingen**, mit Sitz in Luchsingen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1926, Seite 902). Die Unterschrift von Jakob Jenny-Luchsinger ist erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat an Dr. jur. Ernst Hauri, von Hirschthal (Aargau), in Glarus, und Fritz Streiff, von und in Luchsingen, welche für die Stiftung je einzeln unterschreibungsberechtigt sind.

## Zug — Zoug — Zugo

1939. 27. Dezember. Die seit dem 22. Dezember 1936 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma **Finanz- und Verwaltungs A. G. (Finance- and Administration Company Ltd)**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 17, vom 21. Januar 1938, Seite 155), hat in der Generalversammlung vom 22. Dezember 1939 den Sitz nach Zug verlegt und die Statuten dementsprechend abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland, sowie Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen jeglicher Art, mit Ausschluss der öffentlichen Empfehlung zur Annahme fremder Gelder und des eigentlichen Bankbetriebes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien von Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich Neugasse 4, bei Müller, Zigarrengeschäft.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

**Holding.** — 1940. 3. janvier. La société anonyme **Papira S. A.**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du e. du 20 décembre 1939, n° 300, page 2527), est radice ensuite de la société à Stansstad (Unterwalden nid dem Wald). Publication de transfert: F. o. s. du e. du 29 décembre 1939, n° 307, page 2579.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

**Uhren.** — 1940. 2. Januar. Die Firma **Albert Uebelhart**, Uhrenfabrikation, in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1183), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Bureau Breitenbach

1939. 30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Meltinger Mineralwasser A.-G.**, mit Sitz in Meltingen (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1934, Seite 3299), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1939 ihre Statuten revidiert und folgende Änderungen vorgenommen: Die Firma wurde abgeändert in **Meltinger Mineral- & Heilquellen A. G. (Sources minérales et médicinales Meltingen S. A.)**. Das Stammkapital von Fr. 200,000 wurde herabgesetzt auf Fr. 130,000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 325, welche voll einbezahlt sind. Das Prioritätsaktienkapital von Fr. 85,000 ist durch Ausgabe von 140 neuen Aktien zu Fr. 500 von Fr. 70,000 auf Fr. 155,000 erhöht worden, eingeteilt in 310 auf den Namen lautende Prioritätsaktien von je Fr. 500. Vom Prioritätsaktienkapital sind 292 Aktien per Fr. 146,000 voll liberiert, darunter vom neuen ein Kapital von Fr. 29,179.15 durch Verrechnung. An die restlichen 18 neuen Aktien per nominal Fr. 9000 sind Fr. 3300 einbezahlt. Die Prioritätsaktien geniessen ein Vorzugsrecht beim Bezüge der Dividende und bei der Liquidation gemäss Statuten. Insgesamt beträgt das Aktienkapital also Fr. 285,000, wovon Fr. 279,300 liberiert sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen, welche zu publizierende Tatsachen betreffen, wurden nicht getroffen. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Josef Jeger, Präsident, infolge Todes; seine Kollektivunterschrift ist erloschen; Alban Borer und Josef Leuthardt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt André Fischer, von Basel, in Breitenbach; Ernst Gurtner, von Wählern, in Breitenbach; Dr. med. Eduard Kunz, von Dornach, in Breitenbach; Fridolin Roth, von und in Breitenbach; Josef von Sury, von und in Solothurn. Neu zum Präsidenten wurde gewählt Alois Jeger, in Breitenbach, zum Vizepräsidenten André Fischer, in Breitenbach, und zum Aktuar Karl Rohrer, in Aesch (bisher). Zur Führung der Unterschrift kollektiv unter sich oder mit den bisherigen Zeichnungsberechtigten werden bestimmt der Präsident Alois Jeger und der Vizepräsident André Fischer.

## Bureau Bucheggberg

1940. 2. Januar. Aus dem Vorstand der «Brennereigenossenschaft Limpachthal», mit Sitz in Unterramsen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2856), ist Johann Messer infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in der Generalversammlung vom 16. April 1939 als Präsident gewählt Willy Schulp, von und in Bahn b. Messen, bisher Beisitzer. Die Unterschrift von Johann Messer ist erloschen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1939 hat die Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Brennereigenossenschaft Limpachthal in Liq.** durch die bisherigen Vorstandsmitglieder besorgt. Die Liquidatoren Willy Schulp, Präsident und Hans Wyss, Sekretär, zeichnen kollektiv.

## Bureau Dorneck

2. Januar. **Metallwerke A.-G. (Usines Métallurgiques S. A.) (Metal Works Ltd.) (S.-A. Officine Metallurgiche)**, mit Sitz in Dornach (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1937, Seite 2427). Die kollektive Zeichnungsberechtigung von Alfred Bühlmann, Vizedirektor, ist erloschen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1940. 2. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Geschw. Grtmm, Lady-Modellhüte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1937, Seite 671), Verkauf von Damenhüten usw., hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Januar. Die **Vorhang- & Decken A. G. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 701), wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

2. Januar. Die Aktiengesellschaft **Stella Holdinggesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1928), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1939 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bijouteriewaren usw. — 2. Januar. Die **Monbijou A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2179), Fabrikation von Bijouteriewaren, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1939 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

2. Januar. In der Aktiengesellschaft **Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 296 vom 15. Dezember 1939, Seite 2494), chemische und pharmazeutische Produkte, ist die Procura des Alfred Wickle erloschen. Es wurden ernannt zu einem stellvertretenden Direktor der Vizedirektor Dr. Heinrich Mezger, nun in Pratteln, und zu Prokuristen Hans Burri, von und in Basel; Alfred Derungs, von Kästris, in Basel, und Hugo Oberer, von Pratteln, in Muttenz. Die Ernannten zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

2. Januar. In der Aktiengesellschaft **Basler Handelsbank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 234 vom 4. Oktober 1939, Seite 2043), sind die Unterschriften des Vizedirektors Robert Golliez und der Prokuristen Jakob Brütisch und Jakob Voellmy erloschen.

Cigarren usw. — 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Müller & Peter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2697), Handel in Cigarren usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Müller & Co», in Basel.

Die Kollektivgesellschaft **Müller & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 17. November 1939, Seite 2318), Import und Handel in Cigarren usw., hat Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Müller & Peter», in Basel übernommen.

Holzhandel. — 3. Januar. In der **Schmidt Söhne A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 27. Dezember 1939, Seite 2564), Holzhandel usw., ist die Procura des Rudolf Jäckel erloschen. Die Firma erteilt Procura an Gabriel Schill, von und in Basel; er zeichnet zusammen mit dem andern Prokuristen. Der Präsident des Verwaltungsrates Fritz Abt-Schmidt wohnt nunmehr in Muttenz.

Immobilien. — 2. Januar. Die **Heuma A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1935, Seite 1779), Ankauf von Liegenschaften, hat in der Generalversammlung vom 29. Dezember 1939 das Grundkapital von Fr. 10,000 durch Ausgabe von 80 weiteren Aktien auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Auf das Kapital sind Fr. 30,000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Malerei, Tapeten usw. — 1940. 2. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Th. Mayer & Sohn**, Werkstätten für Dekorations- und Flachmalerei, Tapeten, Tapezierarbeiten und Innendekoration, in Bad Ragaz (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1462), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Albert Mayer, Dekorations- & Flachmalerei» erloschen.

Inhaber der Firma **Albert Mayer, Dekorations- & Flachmalerei**, in Bad Ragaz, ist Albert Mayer, von und in Bad Ragaz. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Th. Mayer & Sohn». Dekorations- und Flachmalerei, Tapeten, Tapezierarbeiten, Innendekoration; Bahnhofstrasse 247.

2. Januar. **Maschinenfabrik Benninger A.-G. (Etablissement Benninger S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Uzwil-Honau (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1939, Seite 1326). Kollektivprokura wurde erteilt an Max Ruff, von Uster, in Uzwil; Johann Karrer, von Zuzwil und Niederhelfenswil, in Uzwil, und Hans Bacschlin, von Schaffhausen, in Oberuzwil. Die Genannten zeichnen kollektiv je zu zweien mit einem Direktionsmitglied.

2. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach**, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2698), hat in der Generalversammlung der Genossenschaft vom 12. März 1939 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderung erfahren.

Haushaltneuheiten, Autobebedarf. — 2. Januar. Der Inhaber der Firma **Karl Faerber**, Handel in Haushaltneuheiten und Autobebedarfartikeln, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1894), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Geltenwilenstrasse 19.

2. Januar. **City-Selden A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1939, Seite 1766). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Davidstrasse 33.

Oefen, Kacheln. — 2. Januar. Die Firma **Arnold Künzler**, Handel in antiken Oefen und Kacheln, in St. Gallen b. Rorschach, Gemeinde Thal (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 756), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zigarren. — 2. Januar. Die Firma **Jakob Frei**, Zigarrenhandlung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1936, Seite 3014), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Taschentücher, Textilwaren. — 3. Januar. Inhaber der Firma **W. Appenzeller**, in St. Gallen, ist Walter Appenzeller, von und in St. Gallen. Fabrikation und Handel in Taschentüchern und andern Textilwaren; Feldstrasse 4.

3. Januar. **Heinrich Grünenfelder, Automobile, Automobilhandel, Auto-reparaturen**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1936, Seite 2526). Einzelprokura ist erteilt an Dr. Hans Grünenfelder, von Niederrurnen (Glarus), in St. Gallen.

#### Graubünden — Grisons — Griglon

1940. 2. Januar. Die Firma **Pharmacie Internationale Deutsche Apotheke Jos. Lang**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 156 vom 16. Juni 1910, Seite 1094), wird abgeändert in **Pharmacies Internationales J. B. Lang**. Der volle Name des Firmainhabers lautet Joseph Burkhard-Lang.

2. Januar. **Molkerei & Milchgenossenschaft Klosters**, mit Sitz in Klosters (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1937, Seite 1786). Aus dem Vorstand ist Kaspar Komper ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. In den Vorstand wurde neu als Aktuar gewählt Hans Hitz-Jost, von und in Klosters. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

2. Januar. **Konsumverein von Klosters und Umgebung, Genossenschaft**, mit Sitz in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1937, Seite 1786). Aus dem Vorstand ist Kaspar Komper ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. In den Vorstand wurde als Aktuar neu gewählt Hans Hitz-Jost, von und in Klosters. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die Unterschrift.

2. Januar. «**Strassenbau & Beton A.-G. Zürich**» mit Hauptsitz in Zürich, und Zweigniederlassung in Chur unter der Firma **Strassenbau & Beton A.-G. Zürich, Zweigniederlassung Chur** (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1939, Seite 1025). Die Prokura von Andreas Bärtsch ist erloschen. Einzelprokura für die Zweigniederlassung Chur wurde erteilt an Dr. jur. Augustin Cahannes, von Brigels, in Chur. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Viktoriastrasse Nr. 10 in Chur.

3. Januar. **A.-G. Bündner Kraftwerke**, in Klosters (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1939, Seite 1499). Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Lechleitner, von Altstätten (St. Gallen), in Klosters. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses, der Direktor und die Prokuristen kollektiv je zu zweien.

3. Januar. **Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Klosters (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3289). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Erny ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Personen: Andreas Laely, Präsident; Dr. Johann Bossi; Dr. Agostino Nizzola; Emil Keller; alle bisher, und neu Dr. Oskar Wettstein, von und in Zürich. Die Unterschrift führen nunmehr die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und die Prokuristen kollektiv je zu zweien. Die Prokura Paul Weingart ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Lechleitner, von Altstätten (St. Gallen), in Klosters.

Beteiligungen. — 3. Januar. Die **Rhaetus G. m. b. H.**, mit Sitz in Klosters (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1938, Seite 1729), hat durch Beschluss der Gesellschafter vom 5. Dezember 1939 Dr. Haas Albrecht, von und wohnhaft in Basel, als weiteren Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 50,000 aufgenommen und beschlossen, die sämtlichen Stammeinlagen voll einzubezahlen. Das Stammkapital beträgt nunmehr Fr. 100,000 und ist voll einbezahlt. Die Geschäftsführung steht auch dem neuen Gesellschafter zu. Er vertritt die Gesellschaft durch die kollektive Zeichnung mit einem der drei übrigen Gesellschafter. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderung erfahren.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1940. 4. Januar. **Elektrizitäts-Genossenschaft Villnachern**, mit Sitz in Villnachern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 828). Der bisherige Aktuar und Kassier Hans Hartmann ist nun nur noch Kassier. Zum Aktuar wurde ernannt der bisherige Beisitzer Jakob Pauli. An der Kollektivunterschriftsberechtigung der Genannten wird nichts geändert.

Gärtnerei, Landesprodukte. — 4. Januar. Die Firma **E. Frey, Gärtnerei und Landesprodukte**, in Neuenhof (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 888), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Pittore-decoratore. — 1940. Gennaio 2. Titolare della ditta **Costantino Pianca**, in Castagnola, è Costantino Pianca fu Pietro, da Boseo-Luganese, domiciliato a Castagnola. Pittore-decoratore.

##### Distretto di Mendrisio

2 Gennaio. La società anonima **Fabbrica Tabacchi Chiasso di Clemente Cattaneo-Società Anonima**, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi, in Chiasso (F. u. s. d. c. del 29 settembre 1921, n° 240, pagina 1896 e del 2 agosto 1935, n° 178, pagina 1971), notifica che l'amministratore unico Fausto Valsangiacomo ha cessato di far parte della società, la sua firma è di conseguenza estinta. In sua sostituzione venne nominato Cecco Cattaneo, già direttore da Chiasso, in Vaallo. La sua firma quale direttore è estinta. Clemente e Carlo Cattaneo hanno pure cessato di far parte della società, le loro firme sono di conseguenza estinte.

Sigari, sigarette ecc. — 2 gennaio. La **Società Anonima Edoardo Bianchi**, commercio di sigari, sigarette ed affini, in Chiasso (F. u. s. d. c. del 2 giugno 1937, n° 125, pagina 1275), notifica che come da deliberazione assembleare del 9 dicembre 1939 ha modificato la sua ragione sociale in **Fumaria S. A. già Società Anonima Edoardo Bianchi**. La firma di Edoardo Bianchi, direttore della società è estinta. Venne conferito procura a Aldo Fontana, da Cabbio, in Chiasso.

Trasporti. — 2 gennaio. Sotto la ragione sociale **L. Somaglino & C. Società a garanzia limitata**, si è costituita, con sede in Chiasso, una società a garanzia limitata avente per scopo l'esercizio di una azienda di trasporti, continuando, senza assunzione di attivo e di passivo, né ripresa di beni, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «L. Somaglino» in Chiasso. Ne fanno parte: Cav. Luigi Somaglino; Livia Somaglino nata Galusi, entrambi da Italia, in Como (Italia) e Amelia Galusi, da Gentilino, in Chiasso. Il capitale sociale è di 20,000 fr. suddiviso in 3 quote: l'una di fr. 15,000 assunta dal Cav. Luigi Somaglino, la seconda di fr. 4000 assunta da Livia Somaglino e la terza di fr. 1000 assunta da Amelia Galusi, interamente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gerenza della società è stata affidata al Cav. Luigi Somaglino ed a Amelia Galusi con firma individuale. Sede: Chiasso, Via Internazionale N. 10.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Vins et liqueurs. — 1939. 30 décembre. La raison individuelle **H. Badoux**, à Aigle, commerce de vins d'Aigle et d'Yvorne, et liqueurs (F. o. s. du c. du 11 janvier 1916), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vins, liqueurs. — Le chef de la raison **H. Badoux**, à Aigle, est Henri, fils d'Henri Badoux, de Cremin, domicilié à Aigle. Commerce de vins d'Aigle et d'Yvorne, liqueurs et distillerie. Avenue du Chamossaire.

##### Bureau d'Avenches

1940. 3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1939, la société anonyme **Aventica S. A. Société pour l'Industrie des Pierres Fines**, dont le siège est à Avenches (F. o. s. du c. du 11 octobre 1937, n° 237, page 2282), a modifié sa raison sociale en y adjoignant le nom d'Avenches. La nouvelle raison sociale est donc: **Aventica S. A. Société pour l'Industrie des Pierres Fines, Avenches**. Les 600 bons de jouissance créés le 17 juillet 1937 ont été rachetés et annulés. L'assemblée a décidé d'abroger les statuts sociaux actuellement en vigueur, et de les remplacer par de nouveaux statuts, datés du 23 juin 1939, dont les clauses intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour objet l'industrie des pierres fines, la fabrication de préparages pour l'horlogerie, assortiments et toutes industries similaires. Elle peut entreprendre la fabrication, l'achat et la vente de tout autre produit se rattachant à son industrie. La société peut s'occuper d'autres affaires en corrélation directe ou indirecte avec le but indiqué, créer des succursales en Suisse ou à l'étranger et participer à des sociétés d'un genre analogue. Le capital social est fixé à la somme de 180,000 fr., divisé en 600 actions nominatives de 300 fr. chacune, entièrement libérées. Toutes les publications légales ou statutaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil composé de 5 à 9 membres. La société reste engagée par les signatures collectives, à deux, des personnes déjà inscrites à cet effet.

##### Bureau de Lausanne

Rectification de l'inscription (F. o. s. du c. du 27 décembre 1939, n° 308, page 2592). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1939, la **Société anonyme des Minoteries Lausannoises**, dont le siège est à Prilly (et non à Lausanne) (F. o. s. du c. du 2 mai 1932), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

1939. 30 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1939, les actionnaires de la **Société immobilière du Boulevard de Grancy N° 24**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 août 1929), ont voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la «Société immobilière de La Vigne d'Argent».

Société immobilière. — 30 décembre. La société anonyme immobilière **Olivette S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 avril 1938), a, dans son assemblée extraordinaire du 29 décembre 1939, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Antiquaire. — 30 décembre. **E. Ruegg**, à Lausanne, antiquaire (F. o. s. du c. du 8 mars 1938), le titulaire Erwin Ruegg, de Wyla (Zürich), et Emma née Borel, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 23 décembre 1938 le régime de la séparation de biens conventionnelle (art. 241 et ss. C. C.).

Caisses enregistrees, etc. — 1940. 4 janvier. La maison **Alfred Bodler**, à Fribourg, inscrite au registre du commerce de Fribourg, le 13 mai 1933, et publiée dans la F. o. s. du c. du 17 mai 1933, n° 114, page 1186, a transféré son domicile commercial à Lausanne. Le titulaire est Alfred Bodler, allié Häy, originaire d'Allemagne, à Lausanne. Commerce et représentation de caisses enregistrees et contrôleuses et autres représentations. Avenue Ruchonnet 28 a.

##### Bureau de Nyon

Hôtel. — 3 janvier. Le chef de la maison **Gustave Cochet**, à Genolier, exploitation de l'auberge communale (F. o. s. du c. du 17 mars 1924, page 442), fait inscrire qu'il a transféré son domicile et le siège de sa maison à Begnins, où il exploite l'hôtel de l'Écu Vaudois.

##### Bureau de Rolle

1939. 28 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1939, la **Société immobilière de Bellefontaine**, société anonyme dont le siège est à Rolle (F. o. s. du c. du 20 mars 1928, n° 67, page 551, et du 23 novembre 1934, n° 275, page 3234), a pris acte du décès de Albert Fleury, administrateur, et de la démission de Charles Aulas, également administrateur, et a décidé de les remplacer par un administrateur unique en la personne de Max Mischler, de Rueggisberg (Berne), domicilié à Genève, qui engagera valablement la société par sa signature individuelle. Les signatures d'Albert Fleury et Charles Aulas sont, en conséquence, radiées.

##### Bureau de Vevey

30 décembre. La **Société immobilière de la Rue du Théâtre**, à Montreux, dont le siège est à Montreux-Planches (F. o. s. du c. des 4 janvier 1912, n° 140, page 1004; 6 mars 1936, n° 55, page 555), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Les modifications suivantes ont été apportées aux faits publiés à ce jour: Le capital social de 602,000 fr. a été réduit à 151,020 fr., conformément à l'art. 735 C. O. par la réduction: a) de 100 fr. à 30 fr. du capital nominal de chacune des 5000 actions privilégiées; b) de 100 fr. à 1 fr. du capital nominal de chacune des 1020 actions ordinaires. Le capital actuel est donc de 151,020 fr., divisé en: a) 1020 actions ordinaires de 1 fr. chacune; b) 5000 actions privilégiées de 30 fr. chacune; toutes au porteur, entièrement libérées. Le conseil d'administration sera composé d'un membre au moins. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts, non soumis à publication. Michel Polak, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Emile Maron, président, et Robert Maron, secrétaire, sont domiciliés aux Planches-Montreux. Le bureau de la société se trouve actuellement à Montreux-Planches, Etude des notaires Emile et Robert Marou, Rue de Bon-Port n° 43.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

Weinhandel. — 1940. 4. Januar. César Escher und Eugen Escher, beide von Simplon-Dorf und Brig, wohnhaft in Brig, haben unter der Firma **César Escher u. Sohn**, in Brig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1940 begonnen hat. Weinhandel mit einheimischen und fremden Weinen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

1939. 28 décembre. La Société de Navigation à Vapeur des Lacs de Neuchâtel et Morat S.A., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 septembre 1923, n° 217, page 1771, et 27 décembre 1934, n° 303, page 3589), fait inscrire qu'en suite de démission, Victor Buchs et Norbert Bosset ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Victor Buchs est radiée. Ils ont été remplacés par Bernard-Eugène-Marie Weck, de Fribourg, Boesingen et Pierrafortscha (Fribourg), à Fribourg, et Edouard-Eugène Fazan, d'Apples (Vaud), à Lausanne. Bernard-Eugène-Marie Weck a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Victor Buchs. Il a la signature sociale individuelle.

Société immobilière. — 29 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1939, les actionnaires de **Le Phare S.A.**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 juillet 1934, n° 158, page 1915), ont décidé la dissolution et la liquidation de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Débit de viande, etc. — 29 décembre. **Bell S.A.**, société anonyme, débit de viande et de charcuterie, avec siège principal à Bâle et plusieurs succursales en Suisse, dont une à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mai 1913, n° 113, page 808, et 27 octobre 1939, n° 254, page 2187), a nommé Robert Loeffler, de Bâle, à Riehen, fondé de pouvoir pour le siège principal et les succursales. Il engage la société en signant collectivement avec une des autres personnes autorisées à signer collectivement.

30 décembre. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), société anonyme avec siège social à Bâle et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 mai 1920, n° 115, page 849, et 3 janvier 1939, n° 1, page 6). La signature du Dr Edouard Nüscheler, directeur général, est éteinte.

Société immobilière. — 1940. 3 janvier. **Prue S.A. en liquidation**, société immobilière à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 mars 1935, n° 68, page 756, et 8 février 1937, n° 31, page 291). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. **Caprina S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 janvier 1933, n° 15, page 146, et 15 février 1937, n° 37, page 358). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Genève — Genève — Ginevra

1939. 29 décembre. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 décembre 1939, la Société de Gérance et d'Administration d'Entreprises Commerciales, Industrielles et Scientifiques S.A., société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1939, page 2050), a décidé: 1. De transformer les 100 actions nominatives de 100 fr. chacune, formant le capital social, en actions au porteur. 2. De porter son capital social de la somme de 10,000 fr. à celle de 50,000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. 3. D'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions légales actuelles. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur le point suivant: Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50,000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. au porteur.

Voitures automobiles, etc. — 1940. 3 janvier. La raison **Georges Vachat**, achat, vente et représentation de voitures automobiles et atelier de réparation, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1934, page 1475), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

3 janvier. **Manufacture de Cartonages Artistiques S.A.**, à Carouge (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932, page 2723). Henry Heiderich, président du conseil et délégué, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. André Penel (inscrit jusqu'ici comme secrétaire du conseil et directeur), reste seul administrateur et continuera, en cette qualité, à engager la société par sa signature individuelle.

Tannerie. — 3 janvier. La société en nom collectif «Comte frères Tannerie», tannerie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1937, page 584), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1939. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Comte frères Tannerie, en liquidation**, par l'associé Alfred-Antoine Comte, nommé liquidateur, avec tous pouvoirs à cet effet.

Tannerie. — 3 janvier. Le chef de la maison **A. Comte**, à Carouge, est Alfred-Antoine Comte, de Bernex, domicilié à Carouge. Tannerie. Rue de la Colline s/n.

Valeurs mobilières. — 3 janvier. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, la société anonyme dite **VALPOR S.A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1937, page 324), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 janvier. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **Avenue Soret 40**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1936, page 2773), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **le Wellingtonia**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1933, page 2346), a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. La Société Immobilière **Gradelle-Mazot**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1932, page 2818), a, dans son assemblée générale du 18 décembre 1939, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **Cosmos C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1937, page 310), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Aux termes d'acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **La Guérîte**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1935, page 1629), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire en date du 29 décembre 1939, la Société Immobilière **Perce Nelge**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1927, page 787), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. La Société Immobilière **Joli Nid**, société anonyme établie à Vandoeuvres (F. o. s. du c. du 10 janvier 1921, page 69), a décidé, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, sa dissolution. Sa liquidation étant entièrement terminée, cette société est radiée.

3 janvier. La Société Immobilière **Lancy-Onex**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1939, page 2504/5), a, dans son assemblée générale du 20 décembre 1939, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1939, la Société Immobilière **La Fleur**, société anonyme ayant son siège à Châteline (Vernier) (F. o. s. du c. du 28 décembre 1935, page 3184), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1939, la Société Immobilière **La Fleurette**, société anonyme ayant son siège à Châteline (Vernier) (F. o. s. du c. du 28 décembre 1935, page 3184), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1939, la Société Immobilière **St. Jean-Beulet**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1933, page 2364), a voté sa dissolution; sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1939, la Société Immobilière **Angle-Marché-Poste-Carouge**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 10 février 1921, page 320), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **le Débarcadère**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 31 mars 1917, page 532), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 décembre 1939, la société anonyme dite **Epine-Vinette S.A.**, établie à Thônex (F. o. s. du c. du 20 février 1922, page 310), a voté sa dissolution et a constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

3 janvier. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **de Carouge-Marché C.**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 26 décembre 1922, page 2366), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1939, la Société Immobilière «**Petit Clos**», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 février 1937, page 395), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. La Société Anonyme **La Labouieuse lettre B**, établie à Vandoeuvres (F. o. s. du c. du 16 février 1921, page 357), a décidé, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, sa dissolution. Sa liquidation étant entièrement terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, la Société Anonyme des Crêts de **Conchs**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1934, page 3043), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1939, et suivant procès-verbal authentique qui en a été dressé, la Société Immobilière «**Château de la Jonction**», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1935, page 2057), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

3 janvier. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière «**Belvédère-Carouge C.**», société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 28 mai 1934, page 1423), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, la Société Immobilière **les Avenues lettre B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1936, page 1294), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, la Société Immobilière **du Chemin Désiré**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1936, page 1294), a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière **de la Rue du Nant N° 25**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 octobre 1937, page 2416), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, la Société Immobilière «**La Florentine**», société anonyme ayant son siège au Petit-Lancy (Laney) (F. o. s. du c. du 17 septembre 1934, page 2574), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1939, la Société Anonyme «**La Mosaïque**», ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934, page 190), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1939, la Société Immobilière «**Plateau de St. Jean**», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1938, page 2552), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 3 janvier. **La Vieille Ferme**, société anonyme ayant son siège à Onex (F. o. s. du c. du 14 janvier 1935, page 120), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1939, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 janvier. Dans son assemblée générale du 22 décembre 1939, et suivant procès-verbal authentique qui en a été dressé, la Société Immobilière **Riant Clos Michel**, société anonyme ayant son siège à Anières (F. o. s. du c. du 6 septembre 1933, page 2110), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97060. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1939, 19 Uhr.  
Reinhard Müller, Wellenrüti, Teufen (Appenzel, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberschmuck, metallene Gebrauchsgegenstände (Schalen, Vasen, Dosen, Besteck, Leuchter und Kirchengesetz), Emailarbeiten (Schmuck, Kirchengesetz, Schalen, Vasen, Dosen).



Nr. 97061. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1939, 15 Uhr.  
Apollinaris Brunnen, Actlen-Gesellschaft, Neuenahr (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
ausgabe der Marke Nr. 44555 der Aktiengesellschaft Apollinarisbrunnen  
vormals Georg Kreuzberg, Neuenahr, die seither ihre Firma wie oben  
angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
10. Juli 1939 an.)

Natürliches kohlenensäurehaltiges Mineralwasser (Apollinaris-Brunnen.)



Nr. 97062. Date de dépôt: 29 août 1939, 14 h.  
Société à R. L. Mellerio dits Meller, 9, rue de la Paix, Paris (France).  
Marque de fabrique.

Tous articles de bijouterie, joaillerie, orfèvrerie.



Nr. 97063. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1939, 11¼ Uhr.  
E. Friedmann, Freiestrasse 12, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kräftigungsmittel.

## STARKOSAN

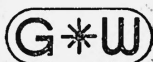
Nr. 97064. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1939, 12 Uhr.  
Hans Kägl & Co. vorm. Julius Haymann, Löwenstrasse 35 a, Zürich  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stückgefärbte Krawatte.



Nr. 97065. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1939, 7 Uhr.  
Gebrüder Wild, Brühlstrasse 18, Idar-Oberstein 2 (Deutsches Reich).  
Fabrikmarke.

Schmuckwaren aus Gold und Silber in Verbindung mit Edel- und Halbedelsteinen.



Nr. 97066. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1939, 17 Uhr.  
Greif-Werke, vormals Deutsche Bürobedarfs-Gesellschaft Bruer & Co.,  
Goslar a. H. (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 45697. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1939 an.)

Malfarben, Farbbänder, Stempelfarben, Vervielfältigungsapparate und Zu-  
behör, Vervielfältigungsfarben, Wachspapier, Kohlepapier, Schreibmaschinen-  
zubehör (ausgenommen aus Gummi und Zelluloid), Kopierpressen, Kopier-  
mappen, Kopierbücher, Drahtheftmaschinen.



Nr. 97067. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1939, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Olten  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tea, Gewürze und deren Ersatzmittel.



Nr. 97068. Date de dépôt: 14 décembre 1939, 11 h.  
Société Anonyme des Montres « Eros » (Eros Watch Co. Ltd.), Porrentruy  
(Suisse). — Marque de fabrique.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures, étuis et  
vignettes.

## ECIA

Nr. 97069. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1939, 7 Uhr.  
J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege,  
pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertil-  
gungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel),  
Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

## TAOPHIN

Nr. 97070. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1939, 7 Uhr.  
Jakob Keller, Kaufmann, Edelweisstrasse 26, Zürich 9-Altstetten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fensterfeststeller aus Metall, insbesondere für Fenster in Holzkonstruktion.



Nr. 97071. Date de dépôt: 18 décembre 1939, 19 h.  
Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils, S. A., Le Locle (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pen-  
dules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instru-  
ments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures  
et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie, tous articles  
de publicité.

## AQUACHRON

Nr. 97072. Date de dépôt: 16 décembre 1939, 8 h.  
Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils, S. A., Le Locle (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pen-  
dules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instru-  
ments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures  
et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie, tous articles  
de publicité.

## AQUASPORT

Nr. 97073. Date de dépôt: 14 décembre 1939, 18 1/2 h.  
 Vacuum Oil Company, Société anonyme Française, 46, rue de Courcelles,  
 Paris (France). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'entretien tels que substances pour lessiver, blanchir, nettoyer,  
 détacher.

**MOBIL**

Nr. 97074. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1939, 20 Uhr.  
 B. A. G. Broncewarenfabrik A. G. Turgi, in Turgi (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungskörper, Installationsmaterialien, Bauarbeiten in Eisen, Metall  
 und Aluminiumlegierungen, Metall- und Aluminiumwaren jeder Art und  
 Grösse, Schilder bedruckt, geätzt, geprägt und gegossen.



Nr. 97075. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1939, 18 1/2 Uhr.  
 The Nugget Polish Company (Sales), Limited, Burlington Lane, Chiswick,  
 London W. 4 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Polier-Präparate und -Materialien (einschliesslich Präparate, welche sowohl  
 reinigen als auch polieren), Bürstenwaren (mit Ausnahme der Pinsel für  
 Kunstmaler und der Metallbürsten), Scheuerlappen, mit Poliermaterial ge-  
 tränkte Poliertücher und Konservierungsmittel für Lederwaren.



**Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse**

(Publication des notifications faites en 1939 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

A. Refus totaux							
99436	100323	100447	100586	101021	101022	101031	101032
100240							
B. Refus partiels							
99352	100197	100387	100663	100852	101182	101403	101534
99655	100218	100395	100664	100853	101185	101415	101558
99698	100251	100418	100665	100909	101188	101416	101559
99703	100261	100467	100666	100944	101261	101427	101562
99704	100272	100503	100700	100945	101206	101430	101566
99844	100273	100582	100707	100962	101208	101438	101604
99877	100274	100598	100760	100991	101210	101457	101605
99878	100281	100617	100766	101010	101213	101507	101607
100025	100288	100634	100779	101017	101267	101511	101643
100033	100309	100646	100780	101035	101271	101512	101644
100035	100320	100647	100819	101059	101274	101514	
100043	100326	100649	100823	101111	101277	101515	
100044	100327	100654	100841	101113	101289	101517	
100181	100356	100659	100845	101146	101366	101519	
100182	100357	100662	100846	101147	101377	101526	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
 amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
 dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

**Transalpina Industrie- und Handels A. G., Zug**

**Kapitalrückzahlung.**

Die am 23. Oktober 1939 abgehaltene Generalversammlung der Aktio-  
 näre unserer Gesellschaft hat die Liquidation und die Löschung der Gesell-  
 schaft im Handelsregister beschlossen. Die Liquidation und die Löschung  
 ist nunmehr durchgeführt.

Der auf jede noch im Umlauf befindliche Aktie unserer Gesellschaft ent-  
 fallende Liquidationserlös beträgt:

**Fr. 84. — netto**, der gegen Einreichung der Titel samt Coupons bei der  
 Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich,  
 in bar bezogen werden kann.

Noch nicht eingelöste Coupons unserer Gesellschaft Nrn. 16, 17 und 18  
 für die Geschäftsjahre 1935, 1936 und 1937 werden ebenfalls von der Schwei-  
 zerischen Bankgesellschaft in Zürich ausbezahlt. Gemäss Art. 33 der Gesell-  
 schaftstatuten sind Dividenden, welche binnen drei Jahren nach dem Tage,  
 an welchem sie zahlbar waren, nicht behoben werden, verfallen. (A. A. 14<sup>n</sup>)

Zug, den 27. Dezember 1939.

Transalpina, Industrie- und Handels A. G., Zug.

**Schweizerisch - Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus**

Aktiva				Bilanz per 30. September 1939				Passiva			
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Beteiligung an Tochter-Unternehmungen		500,002	—	Vorzugsaktienkapital		7,000,000	—				
Wertschriften		693,569	29	Stammaktienkapital		4,050,000	—				
Bankguthaben und feste Anlagen		747,629	—	Nicht eingelöste Coupons		3,970	95				
Debitoren		9,441,712	89	Gewinn- und Verlustkonto		328,942	23				
		11,382,913	18			11,382,913	18				
Soll		Gewinn- und Verlust-Konto per 30. September 1939				Haben					
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.				
Unkosten, Steuern usw.		40,289	30	Saldovortrag		300,393	68				
Saldo vom Vorjahr	Fr. 300,393.68			Erträge der Wertschriften		25,144	10				
Gewinn per 1938/39	28,548.55	328,942	23	Zinsen		43,693	75				
		369,231	53			(A. G. 1)					
						369,231	53				

**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA in St. Gallen**

Aktiven				Bilanz auf 31. Dezember 1938				Passiven			
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten		8,000,000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital		10,000,000	—				
Wertschriften:				Statutarische Reserve		2,063,300	—				
Obligationen und Pfandbriefe		7,156,913	55	Spezialreserve		1,500,000	—				
Aktien von Versicherungsunternehmen		14,300	—	Prämienüberträge für eigene Rechnung		2,537,224	—				
Andere Aktien		21,000	—	Schwebende Schäden für eigene Rechnung		3,881,890	20				
Hypothekarische Anlagen		3,245,700	—	Rückversicherungsfonds		679,842	28				
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		250,000	—	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:							
Grundstücke		350,000	—	Aus laufender Rechnung		769,289	28				
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.		2,354	15	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versiche- rungen		190,786	90				
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheek, Kassa		621,486	79	Schuldverpflichtungen:							
Guthaben bei Agenten und Versicherten		1,483,053	—	bei Agenten		149,988	05				
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:				Andere Passiven und Kreditoren		69,143	78				
Aus laufender Rechnung		663,998	64	Werberichtigungsposten:							
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver- sicherungen		632,630	79	Rückstellung für dubiose Debitoren und Steuern		199,035	83				
Stückzinsen und Mieten		124,312	20	Gewinn		555,607	03				
Andere Aktiven und Debitoren		30,358	23			(V. G. 2)					
Garantie-Schuldner: Fr. 68,200.				Garantie-Verpflichtungen: Fr. 68,200.							
		22,596,107	35			22,596,107	35				

St. Gallen, den 30. Juni 1939.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA  
 Baumgartner. Helmendorfer.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève**

Actif		Bilan au 31 décembre 1938		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	2,800,000	—	Capital social	4,000,000	—
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	620,000	—
Obligations et lettres de gage	2,371,211	—	Réserves spéciales	300,000	—
Actions de compagnies d'assurances	50,000	—	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	1,346,945	—
Autres valeurs mobilières	350,000	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	1,206,575	—
Placements hypothécaires	2,220,000	—	Autres réserves techniques	550,000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	641,472	74	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	321,664	03	Compte courant	21,863	36
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	457,764	55
Compte courant	199,348	14	Autre passif et créiteurs divers	326,948	65
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	131,165	52	Cautionnements	8,300	—
Prorata d'intérêts et loyers	57,061	70	Bénéfice	333,586	87
Autre actif et débiteurs divers	30,060	30			
	9,171,983	43		9,171,983	43

Genève, le 10 mai 1939.

„Union Suisse“, Compagnie Générale d'Assurances  
Gantenbein. W. Thut.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Wahrung schweizerischer Interessen**

Schweizerische Firmen, für deren Rechnung Waren auf den Dampfern «Leander», «Martini», «Black Falcon», «Persian», «Westland», «Somali», «Sommelsdijk» und «Isarco» reisen, werden ersucht, sich zur Wahrung ihrer Interessen, für «Isarco» bis spätestens am 9. Januar, für die übrigen Schiffe bis spätestens am 15. Januar mit dem Rechtsbureau der Abteilung für Auswärtiges in Verbindung zu setzen. 5. 8. 1. 40.

**Sauvegarde d'intérêts suisses**

Les maisons suisses pour le compte desquelles des marchandises sont transportées à bord des bateaux «Leander», «Martini», «Black Falcon», «Persian», «Westland», «Somali», «Sommelsdijk» et «Isarco» sont invitées à se mettre en rapport avant le 9 janvier pour le vapeur «Isarco» et avant le 15 janvier pour les autres vapeurs avec le Bureau du Contentieux de la Division des Affaires étrangères du département politique fédéral, à l'effet de sauvegarder leurs intérêts. 5. 8. 1. 40.

**Luftpostsendungen aus Brasilien**

(Mitg.) Die brasilianische Postverwaltung teilt mit, dass vom 1. Dezember 1939 bis zum 8. Januar 1940 aufzugebene Luftpostkarten bis 5 g aus Brasilien nach Europa einer ermässigten Taxe (ordentliche Beförderungstaxe inbegriffen Luftpostzuschlag) von 2500 Reis unterliegen. 5. 8. 1. 40.

**Correspondances-avion en provenance du Brésil**

(Com.) L'administration des postes brésiliennes fait savoir que les cartes postales-avion ne dépassant pas 5 grammes, originaires du Brésil à destination de l'Europe, déposées du 1<sup>er</sup> décembre 1939 au 8 janvier 1940, bénéficient d'une taxe réduite (taxe ordinaire et surtaxe aérienne), fixée à 2500 reis. 5. 8. 1. 40.

**Dänemark — Nachnahmen- und Einzugsauftragsdienst**

(Mitg.) Vom 2. Januar 1940 an sind Nachnahmen (Brief- und Paketpost) und Einzugsaufträge aus der Schweiz nach Dänemark wieder zulässig. Höchstbeträge: Einzugsaufträge nach Dänemark 200 Kronen; Nachnahmen nach Dänemark Gegenwert von 200 dänischen Kronen. 5. 8. 1. 40.

**Danemark — Service des remboursements et des recouvrements**

(Com.) Dès le 2 janvier 1940, les remboursements (lettres et colis) et les recouvrements de la Suisse à destination du Danemark sont de nouveau admis. Montants maxima: recouvrements pour le Danemark 200 couronnes; remboursements pour le Danemark, l'équivalent de 200 couronnes danoises. 5. 8. 1. 40.

**Italien — Zölle**

Das im italienischen Amtsblatt vom 22. Dezember 1939 veröffentlichte Gesetz Nr. 1861 vom 4. Dezember 1939, bestimmt folgendes:

Art. 1. Im Zolltarif wird nachfolgende neue Position aufgenommen:

Position	Warenbezeichnung	Generaltarifzoll pro kg	Erhöhungskoeffizient
429 bis	Frankiermaschinen und deren Teile	30 Lire	—

Art. 2. Die bis zum 31. Dezember 1939 geltende Bestimmung, wonach Kautschuk, nicht vulkanisiert, mit Zinkoxyd und Russ (aero fumo) im Verhältnis von nicht über 25 % gemischt, zum herabgesetzten Zollsatz von 15 Lire pro 100 kg verzollt werden kann, wird bis zum 31. Dezember 1940 verlängert. 5. 8. 1. 40.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Privatsätze im Ausland						
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
8.XII./7.XII. 1939	1½	1¼	—	2½	1¼	2½	2½	7/16
15.XII./14.XII. 1939	1½	1¼	—	2½	1¼	2½	2½	7/16
22.XII./21.XII. 1939	1½	1¼	—	2½	1¼	2½	2½	7/16
29.XII./28.XII. 1939	1½	1¼	—	2½	1¼	2½	2½	7/16
5. I./4. I. 1940	1½	1¼	—	2½	1¼	2½	2½	7/16

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3¼—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz, Nationalbank 2½%. 5. 8. 1. 40.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service International des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 8. Januar an — Cours de réduction dès le 8 janvier

Belgien Fr. 75.05; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 9.99; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 107.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.77; Marokko Fr. 9.99; Niederlande Fr. 238.50; Schweden Fr. 106.65; Tunesien Fr. 9.99; Ungarn Fr. 78.57; Grossbritannien und Irland Fr. 18.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion:**

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**4% Anleihe des Kantons Thurgau von 1940 von Fr. 10,000,000**

**KONVERSION** der per 31. März 1940 gekündigten 4¼ % Staatsanleihe von 1930 von Fr. 18,000,000.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4 %; Semestercoupons per 31. März und 30. September. Fälligkeit der Anleihe: 31. März 1952; vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 31. März 1949. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotation an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

**Konversionspreis:** 100 % zuzüglich 0,60 % eidg. Titelstempel.

Eine Reduktion bei der Zuteilung bleibt vorbehalten für den Fall, dass die Konversions-Anmeldungen den Anleihebetrag übersteigen.

Konversions-Anmeldungen werden entgegengenommen vom 8.—15. Januar 1940, mittags.

**Eine Barzeichnung findet nicht statt.**

Detaillierte Prospekte, sowie Konversionsscheine können auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden. 128

Die übernehmenden Bankengruppen:

Thurgauische Kantonalbank  
Verband schweizerischer Kantonalbanken Kartell schweizerischer Banken

**Pirelli Holding S. A., Basel**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Freitag, den 19. Januar 1940, 15 Uhr 30, am Verwaltungssitz der Gesellschaft, Seidenhofstrasse 14, Luzern, stattfindenden

**ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Geschäftsberichtes 1938/39 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Bilanz per 30. September 1939, der Bericht der Revisoren, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitze der Gesellschaft, Freiestrasse 107, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Montag, den 15. Januar 1940, bezogen werden bei den

**Herren A. Sarasin & Cie., in Basel.**

Basel, den 6. Januar 1940.

1281

**Der Verwaltungsrat.**

**Zuerst die Inserate lesen**

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.





**INTERNATIONALE TRANSPORTE**  
CROWE & CO. A.G. BASEL, ZÜRICH, CHIASSO

**Verkehr Schweiz-Spanien**  
via Cerbère-Port-Bou Hendaye-Irun  
**seit 3. Januar eröffnet**

Benützen Sie unsere **Spezialverkehre** zusammen mit unserer spanischen Organisation: 127

**Fernando Roqué, Via Layetana 26, Barcelona**  
Cerbère Port-Bou Hendaye-Irun  
Eistklassige Bedienung Billigste Frachten

**Bekanntmachung des eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über das eidgenössische Schuldbuch**

I.  
Verzeichnis der Anleihen, deren Obligationen im Schuldbuch eingetragen werden können.

Bezeichnung der Anleihen	Ordentlicher Verfall	Kündigung seitens des Schuldners zulässig
a) nicht amortisierte Anleihen:		
4 1/2 % Staatsanleihe . . . . . 1926	15. 6. 1941	—
4 1/2 % . . . . . 1927	15. 4. 1942	—
4 1/2 % . . . . . 1930	1. 3. 1948	per 1. 3. 1942
4 % . . . . . 1930	1. 9. 1950	per 1. 9. 1945
4 % . . . . . 1931	30. 9. 1956	per 30. 9. 1946
4 % . . . . . 1933	15. 12. 1953	per 15. 12. 1948
4 % . . . . . 1934	15. 11. 1946	per 15. 11. 1944
4 % . . . . . Kassascheine . . . . . 1935	30. 6. 1941	—
4 % . . . . . 1936	1. 5. 1947	per 1. 5. 1944
3 % . . . . . Wehranleihe . . . . . 1936	1. 4. 1940-1949	—
3 1/2 % . . . . . 1937	15. 7. 1952	—
3 % Schweiz. Bundesbahnen, Rente 1890	—	jederzeit
4 1/2 % . . . . . 1927	1. 10. 1945	—
4 1/2 % . . . . . 1928	31. 5. 1944	—
4 % . . . . . März/Nov. 1931	15. 4. 1951	per 15. 4. 1946
4 % . . . . . 1933	1. 8. 1943	per 1. 8. 1941
4 % . . . . . 1934	1. 3. 1949	per 1. 3. 1946
3 1/2 % Jura-Simplon-Bahn . . . . . 1894	31. 12. 1957	ab 1. 1. 1904
b) amortisierbare Anleihen:	Mittlerer Verfall	Kündigung seitens des Schuldners zulässig
3 % Staatsanleihe . . . . . 1903	15. 4. 1947	ab 15. 4. 1913
3 1/2 % . . . . . 1909	15. 8. 1951	ab 15. 8. 1920
3 1/2 % . . . . . Serien I/III 1932/33	1. 4. 1953	—
3 % Schweiz. Bundesbahnen diff. 1903	15. 11. 1953	ab 15. 11. 1917
3 1/2 % . . . . . 1932	1. 10. 1953	—
3 1/2 % . . . . . 1935	15. 3. 1952	—
3 % . . . . . 1938	30. 4. 1963	per 30. 4. 1948
4 % Centralbahn . . . . . 1880	30. 4. 1950	—
3 1/2 % . . . . . September . . . . . 1894	15. 9. 1950	ab 15. 9. 1904
3 1/2 % . . . . . Dezember . . . . . 1894	15. 12. 1950	ab 15. 12. 1904
3 1/2 % Gotthardbahn, I. Hyp. . . . . 1895	30. 9. 1961	ab 30. 9. 1901

- II.
- Das Bundesgesetz über das eidgenössische Schuldbuch tritt am 30. Dezember 1939 in Kraft.
  - Die eidgenössische Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) nimmt bis auf weiteres Anmeldungen für die Eintragung von Forderungen aus Obligationen der im vorstehenden Verzeichnis aufgeführten Anleihen entgegen.
  - Die Anmeldungen sind mit den zur Eintragung angemeldeten Titeln bei der eidgenössischen Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) direkt, oder durch Vermittlung der übrigen Nationalbankstellen bzw. der üblichen Bankverbindungen zuhanden der Schuldbuchverwaltung einzureichen.
  - Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare (Antrag, Unterschriftenverzeichnis, Bordereau), sowie Merkblätter für die Benutzer des Schuldbuches sind bei sämtlichen Sitzen, Zweiganstalten und eigenen Agenturen der Schweizerischen Nationalbank zu beziehen.
- Bern, den 29. Dezember 1939.

Eidg. Finanz- und Zolldepartement.

**Rasierapparate Handels A. G. in Zürich (vormals Rasoir de Sûreté Gillette S. A.)**

**22. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Sonntag, den 20. Januar 1940, vormittags 11 Uhr  
im Bureau des Herrn Dr. A. H. R. Waeh, Bahnhofstrasse 31, Zürich I.

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1939; Geschäftsbericht sowie Bericht der Rechnungsrevisoren; Entlastung der Verwaltungsorgane. 2. Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1940. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1940. 5. Verschiedenes. 123

Die Bilanz, Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Antrag über Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, im Januar 1940. Der Verwaltungsrat.

**L C Smith u. Corona Schreibmaschinen & Co.**  
Zürich, Stampfenbachstrasse 69, Telefon 4 75 10



Repariert  
Reinigt  
Revidiert

Prima  
Prompt  
Preiswert

2663

Zu gründende

**Schweiz. Gesellschaft**  
mit grosser Zukunfts- und Gewinn-Möglichkeit, krisenfest, sucht

**kapitalkräftige u. einflussreiche Persönlichkeiten**  
als Interessenten. — Sitz im Verwaltungsrat.

Chiffre OF 2620 Z **Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.** (OF 20026 Z) 121

**Erbschaften**  
Fristverlängerung  
Im Nachlasse des am 13. Juni 1939 verstorbenen **Bolliger Rudolf**  
geb. 1869, von Schmidrud, gew. Inhaber der Firma Bolliger & Cie., Autobusbetrieb, Mellingerstrasse 56, in **Baden**, wird die Frist zur Abgabe einer Erklärung über Antritt oder Ausschlagung der Erbschaft um weitere drei Monate, d. h. bis und mit 9. April 1940 verlängert.  
Baden, den 3. Januar 1940.

125 **Bezirksgericht.**

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**IMER, DERIAZ & CIE**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets. 34-7

Nr. 180075 vom 3. Dezember 1934, für: Rollfilmkamera mit einem abnehmbaren, die Filmauf- und Abwickelspule enthaltenden Rückenteil.

Nr. 117770 vom 18. Dezember 1925, für: Elektrode für elektrolytische Zersetzungsapparate.

Nr. 187996 vom 10. Oktober 1935, für: Vorrichtung zur Aufrechterhaltung einer gleichbleibenden Stoffspannung bei Umwickelvorrichtungen aller Art, insbesondere bei Jiggern.

Nr. 141302 du 11 mars 1929, pour: Appareil, ustensile ou autre objet résistant aux acides et autres agents chimiques, destiné en particulier à être employé dans des installations chimiques. (Seules des licences seraient octroyées.)

Nr. 159141 vom 21. Januar 1931, für: Einrichtung zur Elektrolyse unter Druck.

Nr. 187130 vom 11. Dezember 1935, für: Verfahren zum Entfernen von Milchstein, Bierstein und anderen kalkhaltigen Ablagerungen.

Nr. 192700 du 1<sup>er</sup> février 1937, pour: Procédé de préparation de la parabenzylaminobenzènesulfamide.

Nr. 192699 du 1<sup>er</sup> février 1937, pour: Procédé de préparation de la parabenzylaminobenzènesulfamide.

Nr. 177296 du 26 décembre 1933, pour: Mitrailleuse.

Nr. 176667 du 26 décembre 1933, pour: Mitrailleuse.

Nr. 156207 vom 2. März 1931 und Zusatzpatent Nr. 170691, auf: Pumpe zum Fördern von Beton mit h'n und hergehendem Treiborgan.

Patente  
**KIRCHHOFER & CO.**  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

Handels- & Rechts-Auskünfte  
Renselgn. commerc. & juridiq.  
Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar. Tel. 6.63.  
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengrab. 40.

**OSO**  
1 Strich-3 Buchungen

**Buch**  
1 Strich-3 Buchungen

**halt**  
1 Strich-3 Buchungen

**ung**  
Prospekte u. Vorführungen unverbindlich

**Scholl**  
Zürich Poststr. 3 Tel. 35.710

**OTO**  
COPIE & DRUCK  
sind heute keine unbekannteren Begriffe mehr!  
Der Geschäftswelt, dem Architekten, der Juristen, der Reklame usw. sind sie zur Notwendigkeit geworden. Es liegt in Ihrem Interesse, v. den nachweisbaren Vorteilen zu profitieren. Machen Sie einen Versuch!

**Hausmann & Co. G. & G.**  
BANKSTRASSE 10  
ZÜRICH

**Auskunfteien und Inkasso-Bureaux**  
inserieren erfolgreich in der Rubrik Handels- und Rechtsauskünfte, welche jede Woche im Schweiz. Handelsamtblatt erscheint.  
Eine einzeilige Adresse kostet nur Fr. 27.— bei 52 maliger Aufnahme pro Jahr. Näheres durch die Inseratenverwaltung Publicitas.